

On/off and control butterfly valves / *Vanne papillon de sectionnement et de régulation*

for working temperatures from 550°C up to 900°C / *pour températures de service de 550°C à 900°C*

DN 50 – DN 1200 • PN 6 / 10 • Welded construction / *construction soudée*



Applications

- Industrial construction, oven, shipbuilding, engine test bench, gas exhaust systems, steel plant, chemical industry...
- Design temperature from 550 °C up to 900 °C according to service conditions and materials.
- For on/off and control applications with manual, pneumatic or electric actuator.

Construction

- One piece body, centric disc.
- Wafer type for flanges according to DIN EN 1092-1 type A, B, E - PN6/10, DIN 86044.
- Face-to-face dimensions according to DIN EN 558-1-R20 up to DN350. According to manufacturer standard from DN400 and above.
- External top and bottom bearing.
- Actuator mounting according to DIN EN ISO 5211.
- Test according to DIN EN 12266.

Applications

- Installations industrielles, fours, construction navale, bancs de test moteurs, ventilation, sidérurgie, industrie chimique...
- Conception pour températures d'utilisation de 550 °C à 900 °C.
- Utilisation comme vanne de contrôle ou de régulation à commande manuelle, pneumatique ou électrique.

Caractéristiques

- *Corps monobloc, disque centré.*
- *Exécution à insérer entre brides suivant DIN EN 1092-1 forme A, B, E - PN6/10, DIN 86044.*
- *Encombrements : jusque DN350 suivant DIN EN 558-1-R20, à partir de DN400 suivant standard du fabricant.*
- *Double palier extérieur*
- *Montage actionneur suivant DIN EN ISO 5211.*
- *Test suivant EN 12266*

Technical specifications / Spécifications techniques

Item n°	Designation / Désignation	Materials / Matériaux
1	Body / Corps	1.4435, 1.4571, 1.4828, 1.4876, 1.4878, 1.5415
2	Disc / Disque	
3	Shaft / Axe	1.4571, 1.4828, 1.4876, 1.4878
4	Seal ring / Revêtement du corps	Graphite, ceramic / Graphite, céramique
5	Mounting bracket / Arcade de montage	EN-JL-1040
6	Packing gland / Presse-étoupe	1.0037, 1.4571

Other construction materials available on request / Autres types de matériaux sur demande

015 without seat / sans siège
 Leak rate / Taux de fuite approx. 1%
 K_{VS} – value / de la valeur K_{VS}

018 with seal ring / avec bague d'étanchéité/
 approx. 0,1%
 K_{VS} – value / de la valeur K_{VS}

018 with metal travel stop ring / avec siège usiné dans le corps
 approx. 0,2%
 K_{VS} – value / de la valeur K_{VS}

018 with metal travel stop ring / avec siège usiné dans le corps et bague d'étanchéité
 approx. 0,05%
 K_{VS} – value / de la valeur K_{VS}

Dimensions / Dimensions

DN	ØA	ØB		C	D	ØE	ØH	G	F	K	DIN ISO 5211	Ød	weight Poids [kg] *)	torque Couples [Nm] *)	
		PN 6	PN 10											HRD	HRA
50	51	96	107	115	200/300/400	130	130	140/180/200	17	43	F07/F10	14	20	8	14
65	66	116	127	125	200/300/400	130	130	140/180/200	17	46	F07/F10	14	21	12	18
80	81	132	142	133	200/300/400	130	130	140/180/200	17	46	F07/F10	14	22	15	24
100	101	152	162	154	200/300/400	130	130	140/180/200	17	52	F07/F10	16	23	20	28
125	126	182	192	169	200/300/400	130	130	140/180/200	17	56	F07/F10	16	25	25	30
150	151	207	218	181	200/300/400	130	130	140/180/200	17	56	F07/F10	20	30	30	45
200	201	258		207	200/300/400	160	160	180/200	17	60	F07/F10	20	39	40	65
250	251	312		234	200/300/400	160	160	180/200	19	68	F07/F10	24	49	60	75
300	301	365		261	200/300/400	160	160	180/200	23	78	F07/F10	30	57	80	90
350	340	415		286	200/300/400	160	160	180/200	23	78	F07/F10	30	66	100	125
400	390	465		311	200/300/400	160	160	180/200	23	80	F07/F10	30	74	110	145
(450)	440	520		338	200/300/400	160	160	180/200	23	65	F07/F10	30	75	110	145
500	490	570		412	200/300/400	200	200	180/200	27	80	F12	40	114	130	210
600	590	670		462	200/300/400	200	200	180/200	27	80	F12	40	136	160	315
700	690	775		515	200/300/400	200	200	180/200	27	80	F12	40	152	180	450
800	790	880		567	200/300/400	200	200	180/200	27	90	F12	40	186	220	600
900	890	980		632	200/300/400	200	200	180/200	36	100	F12	50	245	250	650
1000	990	1080		682	200/300/400	200	200	180/200	36	110	F12	50	285	300	700
1200	1190	1295		790	200/300/400	200	200	180/200	36	130	F12	50	410	350	800

*) Dimensions and weight may vary according to service conditions.

Les couples de manoeuvre et poids peuvent varier en fonctions des conditions de service et d'installation

Technical informations are subject to change. / Informations techniques sous réserve de modifications.